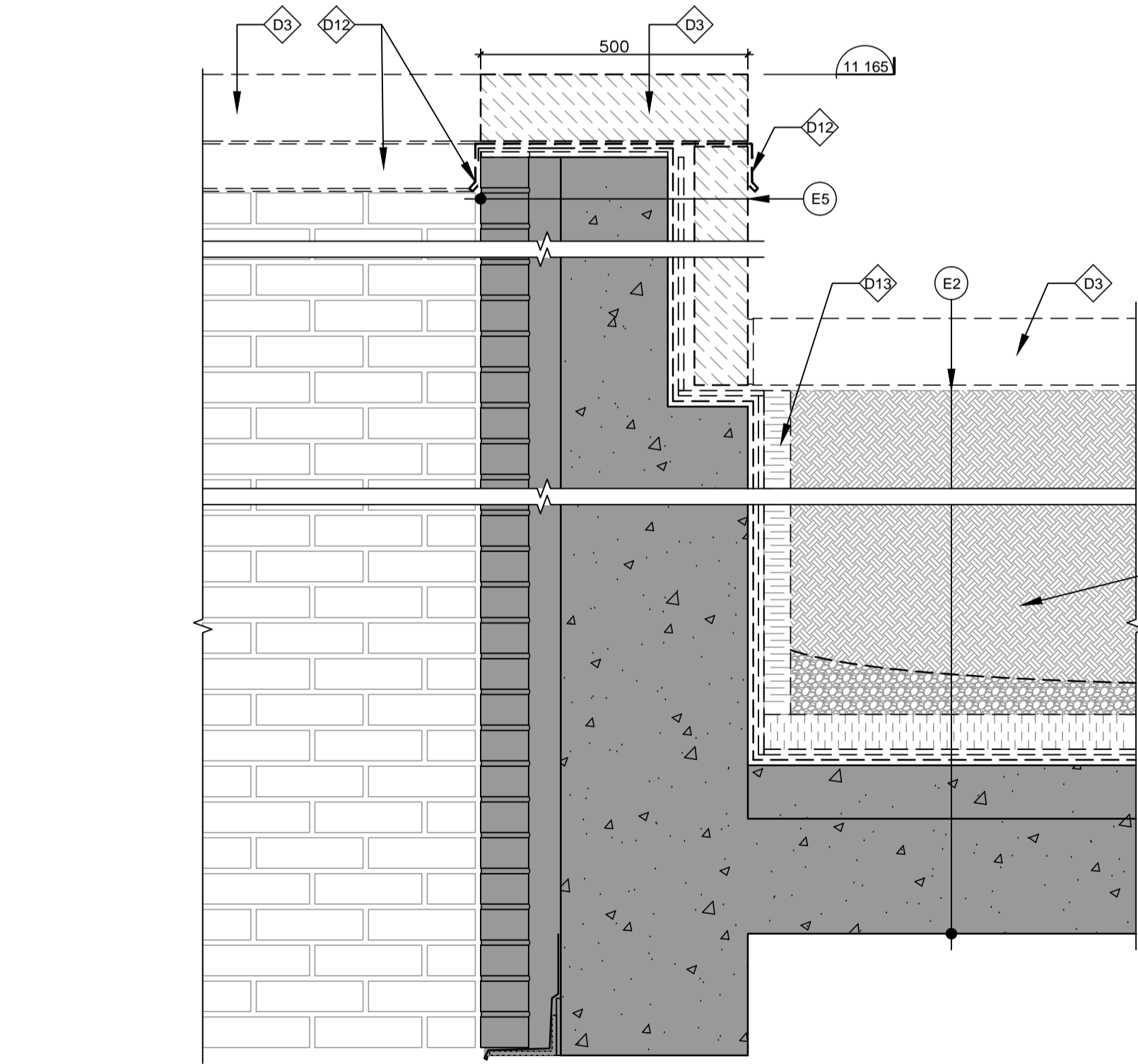
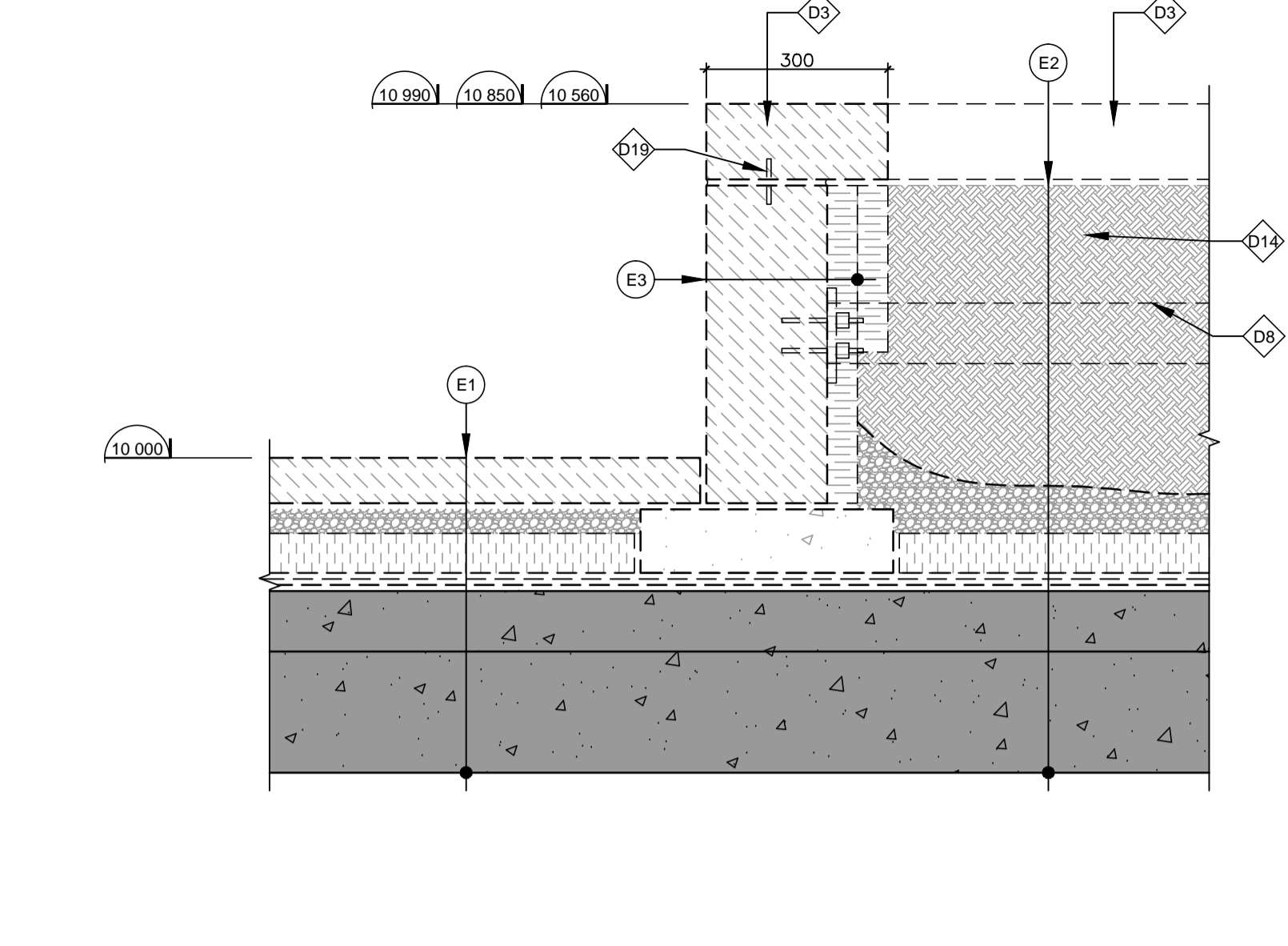


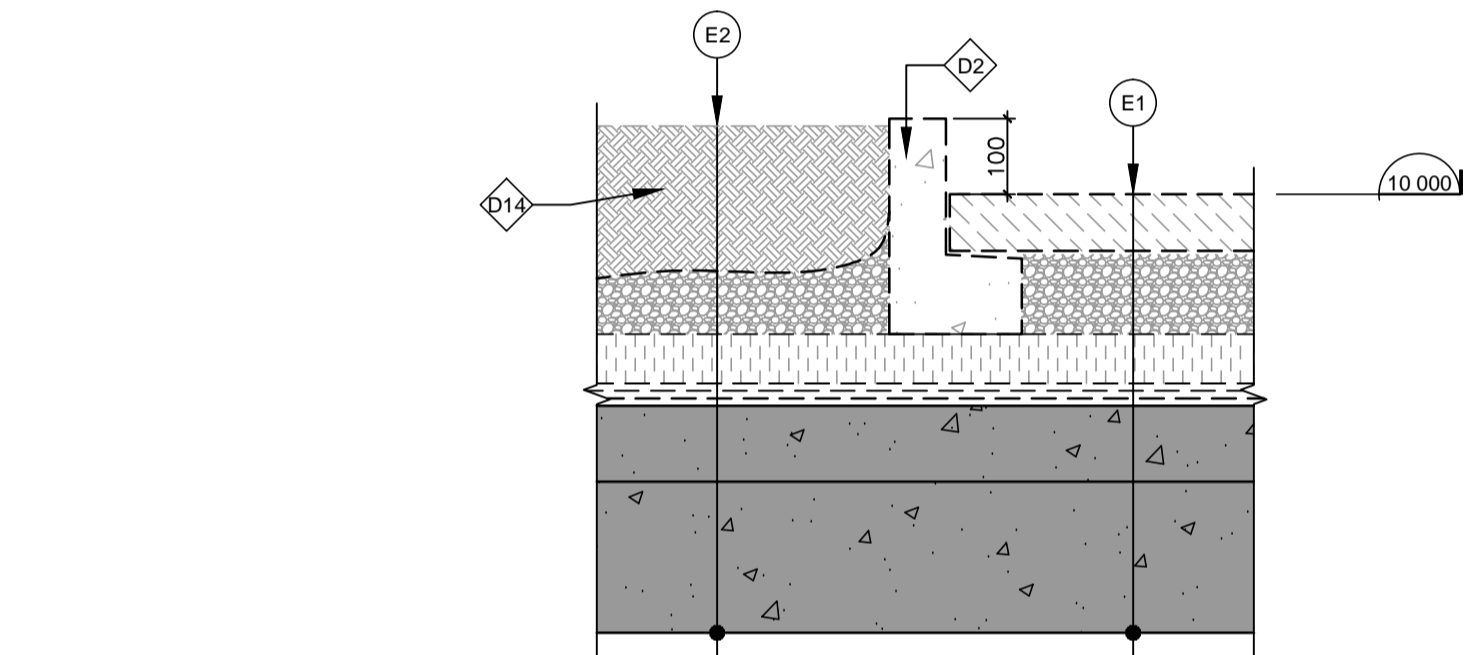
1 DÉTAIL EXISTANT ET DÉMOLITION – MURET HAUT
EXISTING AND DEMOLITION DETAIL – HIGH WALL



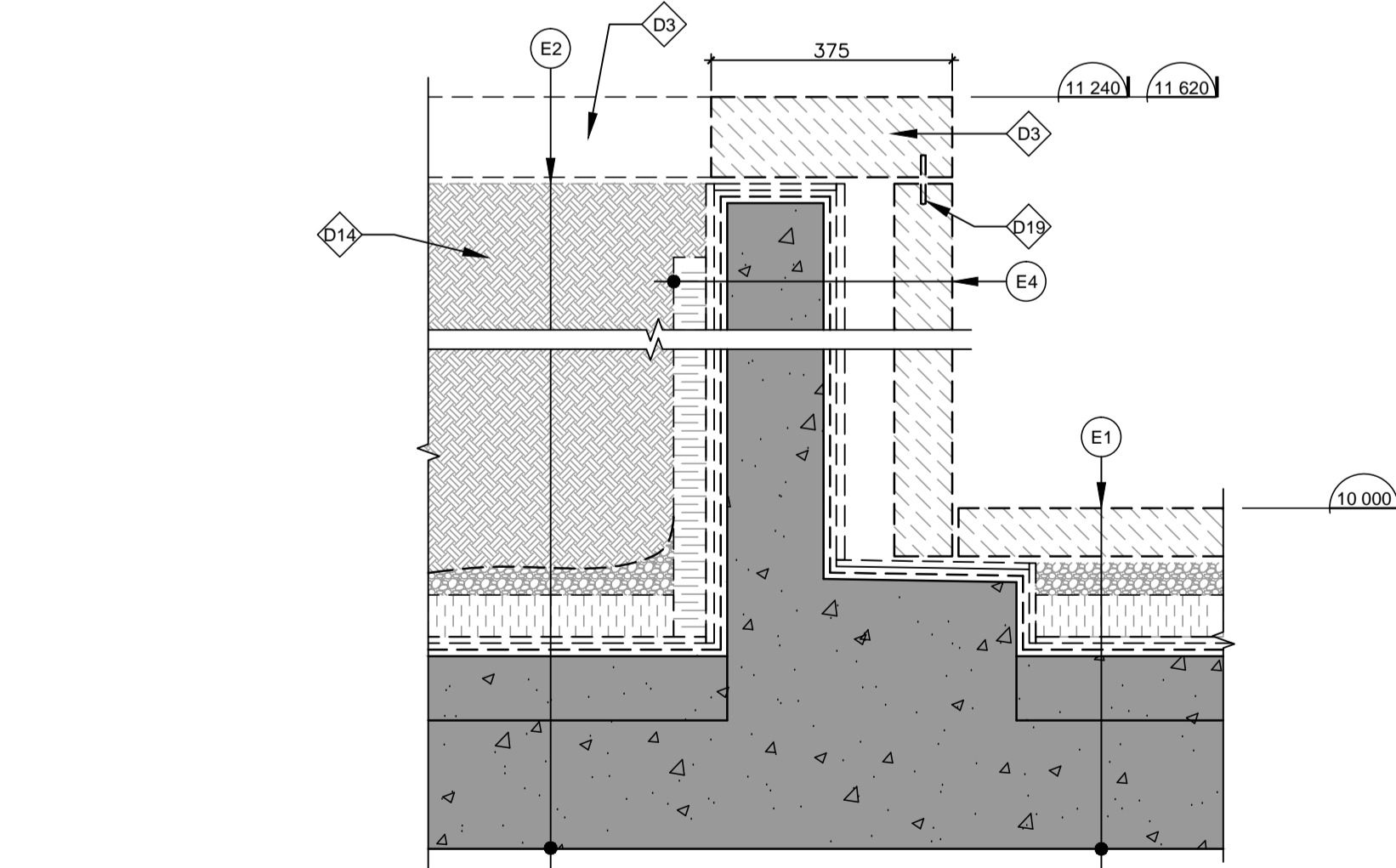
2 DÉTAIL EXISTANT ET DÉMOLITION – MURET AVEC BRIQUES
EXISTING AND DEMOLITION DETAIL – BRICK WALL



3 DÉTAIL EXISTANT ET DÉMOLITION – MURET PRÉFABRIQUÉ
EXISTING AND DEMOLITION DETAIL – PREFABRICATED WALL



4 DÉTAIL EXISTANT ET DÉMOLITION – BORDURE DE BÉTON
EXISTING AND DEMOLITION DETAIL – CONCRETE CURB



5 DÉTAIL EXISTANT ET DÉMOLITION – MURET HAUT
EXISTING AND DEMOLITION DETAIL – HIGH WALL

LÉGENDE LEGEND

- XX XXX** NIVEAU
LEVEL
- XX** NOTE SPÉCIFIQUE, SE RÉFÉRER À LA LÉGENDE
SUR CETTE FEUILLE.
SPECIFIC NOTE, REFER TO LEGEND ON THIS SHEET.
- XX** COMPOSITION TYPE, SE RÉFÉRER À LA LÉGENDE
SUR CETTE FEUILLE.
TYPICAL COMPOSITION, REFER TO LEGEND ON THIS SHEET.

NOTES GÉNÉRALES GENERAL NOTES

- POUR TOUTS LES TRAVAUX EN INGÉNIERIE ET AUTRES, SE RÉFÉRER À STRUCTURE, MÉCANIQUE, ÉLECTRICITÉ ET ARCHITECTURE DE PAYSAGE.
FOR ALL ENGINEERING AND OTHER WORK, REFER TO STRUCTURAL, MECHANICAL, ELECTRICAL AND LANDSCAPE ARCHITECTURE.
- LE NIVEAU DE RÉFÉRENCE SUR LE PLAN D'ARCHITECTURE EST DE 10 000mm ET ÉQUIVAUT AU NIVEAU 23 800 PROVENANT DES PLANS D'ORIGINE DU BÂTIMENT.
ON ARCHITECTURE DRAWINGS, REFERENCE LEVEL 10 000mm REFERS TO LEVEL 23 800 TAKEN ON ORIGINAL BUILDING DRAWINGS.
- POUR LES NIVEAUX SPÉCIFIQUES À CHAQUE DÉTAIL, SE RÉFÉRER AUX PLANS AGRANDI AUX PAGES A4, A5 ET A6.
FOR SPECIFIC LEVEL TO EACH DETAIL, REFER TO ENLARGED PLANS AT PAGES A4, A5 AND A6.
- LE DÉMÂTELEMENT DES PANNEAUX DE BÉTON PRÉFABRIQUÉS EXISTANTS SE FERA DE FAÇON MÉTHODIQUE EN RÉDUISANT AU MINIMUM LES BRIS. LES TIGES D'ACIER SOUS LES COURONNEMENTS POURRONT ÊTRE COUPÉES, MAIS LES ANCRAGES MÉCANIQUES DERRIÈRE LES PANNEAUX DEVRONT ÊTRE DÉFAITS UN À UN.
THE DISMANTLING OF THE EXISTING PRECAST PANELS WILL BE DONE IN A METHODOICAL MANNER, THE REBARS UNDER THE CAPS CAN BE CUT, BUT LOCATED BEHIND PANELS MUST BE UNDONE ONE BY ONE.

COMPOSITIONS TYPES - DÉMOLITION TYPICAL COMPOSITIONS - DEMOLITION

- E1**
- DALLAGE DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ 75 mm EXISTANT À ENLEVER
 - PIERRE CONCASSÉE EXISTANTE À ENLEVER (ÉPAISSEUR VARIABLE 0 À 75mm)
 - ISOLANT RIGIDE 65 mm EXISTANT À ENLEVER
 - MEMBRANE D'ÉTANCHÉITÉ LIQUIDE EXISTANTE À ENLEVER
 - CHAPE DE BÉTON EXISTANTE AVEC PENTES À CONSERVER
 - DALLE DE BÉTON STRUCTURALE EXISTANTE À CONSERVER
 - EXISTING PREFABRICATED CONCRETE PAVEMENT 75 mm TO BE REMOVED
 - EXISTING CRUSHED STONE 100 mm TO BE REMOVED (VARIABLE THICKNESS 0 TO 75mm)
 - EXISTING RIGID INSULATION BOARD 65 mm TO BE REMOVED
 - EXISTING LIQUID WATERPROOFING MEMBRANE TO BE REMOVED
 - EXISTING SLOPED CONCRETE TOPPING TO REMAIN
 - EXISTING STRUCTURAL CONCRETE SLAB TO REMAIN
- E2**
- TERREAU VÉGÉTAL EXISTANT À ENLEVER
 - MEMBRANE DE FILTRATION EXISTANTE À ENLEVER
 - PIERRE CONCASSÉE EXISTANTE À ENLEVER (ÉPAISSEUR VARIABLE 0 À 75mm)
 - ISOLANT RIGIDE 65 mm EXISTANT À ENLEVER
 - MEMBRANE D'ÉTANCHÉITÉ LIQUIDE EXISTANTE À ENLEVER
 - CHAPE DE BÉTON EXISTANTE AVEC PENTES À CONSERVER
 - DALLE DE BÉTON STRUCTURALE EXISTANTE À CONSERVER
 - EXISTING POTTING SOIL TO BE REMOVED
 - EXISTING FILTERING MEMBRANE TO BE REMOVED
 - EXISTING CRUSHED STONE TO BE REMOVED
 - EXISTING RIGID INSULATION BOARD 65 mm TO BE REMOVED
 - EXISTING LIQUID WATERPROOFING MEMBRANE TO BE REMOVED
 - EXISTING SLOPED CONCRETE TOPPING TO REMAIN
 - EXISTING STRUCTURAL CONCRETE SLAB TO REMAIN
- E3**
- MURET DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ 200 mm EXISTANT À DÉMÂTELER ET ENTREPOSER POUR RÉINSTALLATION, SUR PLOT DE BÉTON EXISTANT À ENLEVER
 - ISOLANT RIGIDE 65 mm EXISTANT À ENLEVER
 - EXISTING PREFABRICATED CONCRETE VERTICAL PANEL 200 mm TO BE DISMANLTED AND STORED FOR REINSTALLATION, ON EXISTING CONCRETE PEDESTAL TO BE REMOVED
 - EXISTING INSULATION BOARD 65mm TO BE REMOVED
- E4**
- PANNEAU DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ EXISTANT À DÉMÂTELER ET ENTREPOSER POUR RÉINSTALLATION
 - MEMBRANE D'ÉTANCHÉITÉ LIQUIDE EXISTANTE À ENLEVER
 - MURET DE BÉTON EXISTANT À CONSERVER
 - MEMBRANE D'ÉTANCHÉITÉ LIQUIDE EXISTANTE À ENLEVER
 - ISOLANT RIGIDE 65mm EXISTANT À ENLEVER
 - EXISTING PREFABRICATED CONCRETE PANEL TO BE DISMANLTED AND STORED FOR REINSTALLATION
 - EXISTING LIQUID WATERPROOFING MEMBRANE TO BE REMOVED
 - EXISTING CONCRETE WALL TO REMAIN
 - EXISTING LIQUID WATERPROOFING MEMBRANE TO BE REMOVED
 - EXISTING RIGID INSULATION BOARD 65mm TO BE REMOVED
- E5**
- PANNEAU DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ EXISTANT À DÉMÂTELER ET ENTREPOSER POUR RÉINSTALLATION
 - MEMBRANE D'ÉTANCHÉITÉ LIQUIDE EXISTANTE À ENLEVER
 - MURET DE BÉTON EXISTANT À CONSERVER
 - ESPACE D'AIR EXISTANT À CONSERVER
 - RÈVÈTEMENT DE BRIQUES 90 mm EXISTANT À CONSERVER
 - EXISTING PREFABRICATED CONCRETE PANEL TO BE DISMANLTED AND STORED FOR REINSTALLATION
 - EXISTING LIQUID WATERPROOFING MEMBRANE TO BE REMOVED
 - EXISTING CONCRETE WALL TO REMAIN
 - EXISTING AIR SPACE TO REMAIN
 - EXISTING 90mm BRICK FACING TO REMAIN
- E6**
- ISOLANT RIGIDE 65mm EXISTANT À ENLEVER
 - MEMBRANE D'ÉTANCHÉITÉ LIQUIDE EXISTANTE À ENLEVER
 - MURET DE BÉTON EXISTANT À CONSERVER
 - ESPACE D'AIR EXISTANT À CONSERVER
 - RÈVÈTEMENT DE BRIQUES 90 mm EXISTANT À CONSERVER
 - EXISTING INSULATION BOARD 65mm TO BE REMOVED
 - EXISTING LIQUID WATERPROOFING MEMBRANE TO BE REMOVED
 - EXISTING CONCRETE WALL TO REMAIN
 - EXISTING AIR SPACE TO REMAIN
 - EXISTING 90mm BRICK FACING TO REMAIN
- D1**
- DALLAGE DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ 75 mm EXISTANT À ENLEVER.
 - EXISTING PREFABRICATED CONCRETE PAVEMENT 75 mm TO BE REMOVED.
- D2**
- BORDURE DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ EXISTANTE À DÉMÂTELER ET CONSERVER POUR RÉINSTALLATION.
 - EXISTING PREFABRICATED CONCRETE CURB TO BE DISMANLTED AND STORED FOR REINSTALLATION.
- D3**
- BLOC DE COURONNEMENT EN BÉTON PRÉFABRIQUÉ EXISTANT À DÉMÂTELER ET CONSERVER POUR RÉINSTALLATION.
 - EXISTING PREFABRICATED CONCRETE CAP TO BE DISMANLTED AND STORED FOR REINSTALLATION.
- D4**
- BASE DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ CIRCULAIRE SUR PLOT DE BÉTON EXISTANTS À ENLEVER.
 - EXISTING CIRCULAR PREFABRICATED CONCRETE BASE ON CONCRETE PEDESTAL TO BE REMOVED.
- D5**
- MARCHE EN BÉTON PRÉFABRIQUÉ EXISTANTE À ENLEVER.
 - EXISTING PREFABRICATED CONCRETE TREAD TO BE REMOVED.
- D6**
- STRUCTURE DE BÉTON POUR ESCALIER À CONSERVER.
 - EXISTING STAIR CONCRETE STRUCTURE TO REMAIN.
- D7**
- LIT DE MORTIER EXISTANT À DÉMOLIR.
 - EXISTING MORTAR BED TO BE DEMOLISHED.
- D8**
- TRANTS DE PROFILS D'ACIER HSS ANCRÉS AU DEUX MURETS EXISTANTS À DÉMÂTELER ET CONSERVER POUR RÉINSTALLATION, VOIR STRUCTURE. DÉTACHER LES ANCRAGES AVANT L'ENLÈVEMENT DES SECTIONS DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ, VOIR STRUCTURE.
 - EXISTING STEEL HSS BE ANCHORED TO BOTH WALLS TO BE DISMANLTED AND STORED FOR REINSTALLATION, REFER TO STRUCTURAL. DETACH EXISTING ANCHORS BEFORE REMOVAL OF PREFABRICATED CONCRETE SECTIONS, REFER TO STRUCTURAL.
- D9**
- CALES EN NEOPRÈNE EXISTANTES À ENLEVER.
 - EXISTING NEOPRENE SHIMS TO BE REMOVED.
- D10**
- PLOTS DE BÉTON EXISTANTS À ENLEVER.
 - EXISTING CONCRETE PEDESTAL TO BE REMOVED.
- D11**
- MEMBRANE D'ÉTANCHÉITÉ LIQUIDE EXISTANTE À ENLEVER.
 - EXISTING WATERPROOFING LIQUID MEMBRANE TO BE REMOVED.
- D12**
- SOLIN MÉTALLIQUE EXISTANT À ENLEVER.
 - EXISTING METAL FLASHING TO BE REMOVED.
- D13**
- ISOLANT RIGIDE EXISTANT 65mm À ENLEVER.
 - EXISTING RIGID INSULATION BOARD 65mm TO BE REMOVED.
- D14**
- ARBUSTRE, TERRE ET TERREAU EXISTANTS À ENLEVER.
 - EXISTING SOIL, SHRUBS AND PLANTS TO BE REMOVED.
- D15**
- GARDE-CORPS DE VERRE EXISTANT À CONSERVER.
 - EXISTING GLASS RAILING TO REMAIN.
- D16**
- PANNEAU DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ EXISTANT À CONSERVER EN PLACE.
 - EXISTING PREFABRICATED CONCRETE PANNEL TO REMAIN IN PLACE.
- D17**
- PANNEAU DE PROTECTION 10mm EXISTANT À ENLEVER.
 - EXISTING PROTECTION PANEL 10mm TO BE REMOVED
- D18**
- LUMINAIRE EXISTANT À DÉMOLIR, VOIR ÉLECTRICITÉ.
 - LIGHTING FIXTURE TO BE DEMOLISHED, REFER TO ELECTRICAL.
- D19**
- BARRE D'ARMATURE EXISTANTE À COUPER HORIZONTELEMENT.
 - EXISTING R-BAR ANCHOR TO BE CUT HORIZONTALLY.
- D20**
- TUBE D'ACIER PRÉPEINT EXISTANT À ENLEVER.
 - EXISTING PREPAINTED STEEL TUBE TO BE REMOVED.
- D21**
- CIMENT SANS RETRAIT EXISTANT À CONSERVER.
 - EXISTING NON-SHRINK CEMENT TO REMAIN.
- D22**
- MAIN COURANTE EN TUBE D'ACIER PRÉPEINT ±38mm À DÉMOLIR.
 - PREPAINTED STEEL PIPE ±38mm TO BE DEMOLISHED.
- D23**
- PLAQUE D'ACIER INOXYDABLE EXISTANTE FIXÉE AU MUR PAR DES BOULONS À DÉMOLIR.
 - EXISTING STAINLESS STEEL PLATE FIXED TO THE WALL BY STAINLESS STEEL EXPANSION BOLT TO BE DEMOLISHED.
- D24**
- PANNEAU DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ EXISTANT À ENLEVER ET CONSERVER POUR RÉINSTALLATION.
 - EXISTING PREFABRICATED CONCRETE PANEL TO BE DISMANLTED AND STORE FOR REINSTALLATION.
- D25**
- PORTILLON EN ACIER INOXYDABLE À DÉMOLIR.
 - STAINLESS STEEL GATE TO BE DEMOLISHED.
- D26**
- TUBE D'ACIER PRÉPEINT EXISTANTE À CONSERVER DANS LE CIMENT SANS RETRAIT EXISTANT.
 - EXISTING PREPAINTED STEEL TUBE ANCHORAGE TO REMAINED IN THE EXISTING NON-SHRINK CEMENT.
- D27**
- DRAIN EXISTANT À DÉMOLIR, VOIR MÉCANIQUE.
 - EXISTING DRAIN TO BE DEMOLISHED, REFER TO MECHANICAL.
- D28**
- ANCRAGE EN TUBE D'ACIER PRÉPEINT EXISTANT À COUPER AU NIVEAU DE LA JONCTION AVEC LE PANNEAU DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ EXISTANT.
 - STAINLESS STEEL PLATE ANCHORAGE TO CUT OVER THE JUNCTION OF THE EXISTING PREFABRICATED CONCRETE PANEL.
- D29**
- CORNIÈRE EXISTANTE À CONSERVER.
 - EXISTING ANGLE BEAM TO REMAIN.
- D30**
- SEUIL EXISTANT À DÉINSTALLER ET CONSERVER POUR RÉINSTALLATION.
 - EXISTING DOOR SILL TO REMOVE AND KEEP FOR REINSTALLATION.
- D31**
- SECTION DE CHAPE DE BÉTON ET DE DALLE DE BÉTON EXISTANTE À DÉMOLIR AUTOUR DU DRAIN POUR LE DÉMÂTELEMENT DU DRAIN DE TOIT EXISTANT.
 - EXISTING CONCRETE SLAB AND SLOPED TOPPING SECTION TO BE DEMOLISHED AROUND THE ROOF DRAIN TO ALLOW THE REMOVAL OF EXISTING DRAIN.
- D32**
- JOINT DE SCÉLANT ET ISOLANT EN FIBRE DE VERRE AUTOUR DU DRAIN EXISTANT À ENLEVER.
 - EXISTING SEALER AND FIBRE GLASS INSULATION AROUND THE DRAIN TO REMOVE.
- D33**
- CONDUIT DE DRAIN EXISTANT À COUPER SOUS LE NIVEAU DE LA DALLE EXISTANTE D'UNE LONGUEUR SUFFISANTE POUR PERMETTRE LA RÉINSTALLATION D'UN NOUVEAU CONNECTEUR DE DRAIN. CONSERVER LA DESCENTE PLUVIALE EXISTANTE ET SON ANCRAGE À LA DALLE.
 - EXISTING DRAINPIPE TO BE CUT UNDER THE EXISTING CONCRETE SLAB WITH ENOUGH HIGHT TO ALLOW THE INSTALLATION OF A NEW DRAIN CONNECTOR. DRAINPIPE AND ANCHORAGE TO THE SLAB TO REMAIN.
- D34**
- SOLIN MÉTALLIQUE EXISTANT À CONSERVER.
 - EXISTING METAL FLASHING TO REMAIN.
- D35**
- SOLIN MEMBRANÉ EXISTANT À CONSERVER.
 - EXISTING MEMBRANE FLASHING TO REMAIN.
- D36**
- CONDUIT ÉLECTRIQUE EXISTANT À DÉMOLIR, VOIR ÉLECTRIQUE.
 - EXISTING ELECTRICAL DUCT TO BE DEMOLISHED, REFER TO ELECTRICAL.

	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada	Public Works and Government Services Canada
	Direction générale des biens immobiliers	Real Property branch
	Région du Québec	Quebec region
BISSENFORTIN et associés ARCHITECTES		
2555 boul. Le Corbusier bureau 200 Laval (Québec) H7N 1Z4 T 450 682 6360 F 450 682 6360 www.bissenfortin.ca		
BEAUPRÉ Associés Architecture de paysage + design urbain		
NE PAS UTILISER POUR CONSTRUCTION		
04	ÉMS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR BID	15-07/15
03	ÉMS POUR SR4-99% / ISSUED FOR SR4-99%	15/06/05
02	ÉMS POUR SR4-50% / ISSUED FOR SR4-50%	15/04/10
01	ÉMS POUR SR2-SR3 / ISSUED FOR SR2-SR3	15/03/06
révisions revisions		date
<div><div>A B C</div><div>A no. du détail detail no. B no. de la feuille—où détail exigé sheet no. — where detail required C no. de la feuille—où détaillé sheet no. — where detailed</div></div>		
Projet	Project	
TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX TPSCG PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA PWGSC COMPLEXE GUY-FAVREAU 200 BOUL. RENE LEVESQUE OUEST MONTREAL, QUEBEC		
CFG RÉNOVATION SYSTÈME TERRASSES-JARDINS-PHASE V GFC RENOVATION TO ROOFTOP GARDENS - PHASE V		
Dessin	Drawing	
ARCHITECTURE ARCHITECTURE		
DÉTAILS EXISTANTS ET DÉMOLITION EXISTING AND DEMOLITION DETAILS		
Conçu par	Designed by	
DANIELLE BISSENFORTIN / CAROLLE FLEURY	2015-02-05 Date	
Dessiné par	Drawn by	
ANDRÉANNE DUMONT	2015-01-27 Date	
Approuvé par	Approved by	
DANIELLE BISSENFORTIN	2015-02-05 Date	
Soumission	Gestionnaire de projet TPSCG MINERVE MALIALLIN PWGSC Project Manager	
Tender	Project number	
No de projet	Project number	No de projet
R.001805.039	141002	
TPSCG	PWGSC	Client
Nom du fichier	File name	No de classement
R.001805.039-A12.dwg		
No de plan ou dessin	File name	No feuille
R.001805.039-A12		A12/32